

**HOTĂRÂREA NR. ....**

**privind încetarea contractului de comodat nr. 16.841 din 11.11.2020,  
încheiat între Orașul Cisnădie și dl. Bițu Andrei-Liviu, având ca obiect teren  
cu destinația vatră de stupină, aflat în domeniul privat al orașului Cisnădie**

Consiliul local al orașului Cisnădie, întrunit în ședință publică ordinară, în număr de .... consilieri, la data de 27 martie 2025;

Analizând Referatul de aprobare nr. 1079/10.03.2025 întocmit de inițiator și Raportul de specialitate nr. 1081/10.03.2025 privind încetarea contractului de comodat nr. 16.841 din 11.11.2020, încheiat între Orașul Cisnădie și dl. Bițu Andrei-Liviu, având ca obiect teren cu destinația vatră de stupină, aflat în domeniul privat al orașului Cisnădie, întocmit de Direcția Tehnică - Compartimentul cadastru și agricultură;

Văzând avizul comisiei economico-financiare, agricultură, programe de dezvoltare, mediu și turism nr. ....../.....03.2025, avizul comisiei tehnice, amenajarea teritoriului, administrarea domeniului public-privat, gospodărie orășenească și comerț nr. ....../.....03.2025 și avizul comisiei juridice, ordine publică, sănătate, protecție socială, învățământ, cultură, culte, tineret și sport nr. ....../.....03.2025;

Ținând cont de:

- Cererea nr. 5941/05.03.2025 depusă de dl. Bițu Andrei-Liviu, cu domiciliul în orașul Cisnădie \_\_\_\_\_), jud. Sibiu, cu privire la renunțarea la contractul de comodat nr. 16.841 din 11.11.2020, încheiat cu Orașul Cisnădie, pentru terenul în suprafață de 3.767 mp., categoria de folosință fânaș, înscris în C.F. 100371, nr.cad/top. 100371, aflat în domeniul privat al orașului Cisnădie;

- prevederile art. 8 lit. „b” din contractul de comodat nr. 16.841 din 11.11.2020, încheiat între Orașul Cisnădie și dl. Bițu Andrei-Liviu;

În conformitate cu prevederile:

- art. 3, art. 4, art. 6 și art. 7 din Legea nr. 199 din 17 noiembrie 1997 pentru ratificarea Cartei europene a autonomiei locale, adoptată la Strasbourg la 15 octombrie 1985;

- art. 121 alin. (1) și alin. (2) din Constituția României, republicată;

- art. 7 alin. (2) din Legea nr. 287/2009, Codul civil, republicat, cu modificările și completările ulterioare;

- art. 362 alin. (1) coroborat cu art. 332-348 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

- Legea nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. c) și alin.(6) lit. b), art. 139 alin. (3) lit. g), art. 140 alin. (1), art. 196 alin. (1) lit. a) și art. 243 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

**HOTĂRĂȘTE:**

**Art.1** Începând cu data de 31.03.2025, încetează contractul de comodat nr. 16.841 din 11.11.2020, pentru suprafața de 3.767 mp., teren fânaș, cu destinația de vatră de stupină,



identificat prin C.F. 100371, nr.cad./top. 100371, teren proprietatea privată a Oraşului Cisnădie, încheiat între dl. BIȚU ANDREI-LIVIU, cu domiciliul în oraşul Cisnădie, și oraşul Cisnădie.

**Art.2** Ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează primarului Oraşului Cisnădie, prin Direcție Tehnică - Compartimentul cadastru și agricultură precum și Serviciul impozite, taxe, autorizare activități comerciale și administrare piețe.

**Art.3** Comunicarea și publicitatea prezentei se asigură de către Direcția administrație publică locală.

Adoptată la Cisnădie, în data de 27 martie 2025, cu ..... voturi „pentru” .

**INIȚIATOR  
PRIMAR,  
MIRCEA ORLĂȚAN**

Difuzare:

- Instituția Prefectului Județul Sibiu
- Primar
- Secretar General
- Direcția tehnică
- Compartimentul cadastru și agricultură
- Compartimentul Impozite și taxe locale
- Dosar ședință
- Evidență hotărâri
- Afișaj





**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL SIBIU**  
**PRIMĂRIA ORAȘULUI CISNĂDIE**  
**P-ța Revoluției nr. 1, cod 555300**

Tel. 0372/714179, 0372/714180  
<http://www.cisnadie.ro>, e-mail: [primarie@cisnadie.ro](mailto:primarie@cisnadie.ro)

**Nr. 1079 din 10.03.2025**

**REFERAT DE APROBARE**

**privind încetarea contractului de comodat nr. 16.841 din 11.11.2020,  
încheiat între Orașul Cisnădie și dl. Bițu Andrei-Liviu, având ca obiect teren  
cu destinația vatră de stupină, aflat în domeniul privat al orașului Cisnădie**

Având în vedere:

- Cererea nr. 5941/05.03.2025 depusă de dl. BIȚU ANDREI-LIVIU, cu domiciliul în orașul Cisnădie, \_\_\_\_\_, jud. Sibiu, prin care solicită renunțarea la Contractul de comodat nr. 16.841 din 11.11.2020, încheiat cu Orașul Cisnădie, pentru terenul în suprafață de 3.767 mp., categoria de folosință fânaț, înscris în C.F. 100371, nr.cad/top. 100371, teren cu destinația vatră de stupină, teren aflat în domeniul privat al orașului Cisnădie;

- Contractul de comodat nr. 16841 din 11.11.2020, încheiat între dl. BIȚU ANDREI-LIVIU, cu domiciliul în orașul Cisnădie \_\_\_\_\_, jud. Sibiu și Orașul Cisnădie, cu sediul în orașul Cisnădie, strada Piața Revoluției nr.1, județul Sibiu, pentru terenul în suprafață de 3.767 mp., categoria de folosință fânaț, înscris în C.F. 100371, nr.cad/top. 100371, cu destinația vatră de stupină, aflat în domeniul privat al orașului Cisnădie;

În conformitate cu prevederile:

- art. 3, art. 4, art. 6 și art. 7 din Legea nr. 199 din 17 noiembrie 1997 pentru ratificarea Cartei europene a autonomiei locale, adoptată la Strasbourg la 15 octombrie 1985;
- art. 121 alin. (1) și alin. (2) din Constituția României, republicată;
- art. 7 alin. (2) din Legea nr. 287/2009, Codul civil, republicat, cu modificările și completările ulterioare;
- art. 362 alin.(1) coroborat cu art. 332-348 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. c) și alin.(6) lit. b), art. 139 alin. (3) lit. g), art. 140 alin. (1), art. 196 alin. (1) lit. a) și art. 243 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

Propun adoptarea de către Consiliul local Cisnădie a unei hotărâri în sensul încetării Contractului de comodat nr. 16.841 din 11.11.2020, încheiat cu Orașul Cisnădie, pentru terenul în suprafață de 3.767 mp., categoria de folosință fânaț, înscris în C.F. 100371, nr.cad/top. 100371, cu destinația vatră de stupină, teren aflat în domeniul privat al orașului Cisnădie.

**PRIMAR,**  
**MIRCEA ORLĂȚAN**





**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL SIBIU**  
**PRIMĂRIA ORAȘULUI CISNĂDIE**  
**P-ța Revoluției nr. 1, cod 555300**

Tel. 0372/714179, 0372/714180

<http://www.cisnadie.ro>, e-mail: [primarie@cisnadie.ro](mailto:primarie@cisnadie.ro)

**Nr. 1081 din 10.03.2025**

**De acord**  
**Primar,**  
**Mircea ORLĂȚAN**

**RAPORT DE SPECIALITATE**

**privind încetarea contractului de comodat nr. 16.841 din 11.11.2020,**  
**încheiat între Orașul Cisnădie și dl. Bițu Andrei-Liviu, având ca obiect teren**  
**cu destinația vatră de stupină, aflat în domeniul privat al orașului Cisnădie**

Având în vedere cererea nr. 5941/05.03.2025 depusă de dl. BIȚU ANDREI-LIVIU, cu domiciliul în orașul Cisnădie, \_\_\_\_\_, jud. Sibiu, prin care solicită renunțarea la Contractul de comodat nr. 16.841 din 11.11.2020, pentru terenul în suprafață de 3.767 mp., categoria de folosință fânaț, înscris în C.F. 100371, nr.cad/top. 100371, teren cu destinația vatră de stupină, teren aflat în domeniul privat al orașului Cisnădie, încheiate cu Orașul Cisnădie;

Ținând cont de:

- Cererea nr. 5941/05.03.2025 depusă de dl. BIȚU ANDREI-LIVIU, cu domiciliul în orașul Cisnădie, \_\_\_\_\_, jud. Sibiu, cu privire la renunțarea la contractul de comodat nr. 16.841 din 11.11.2020, încheiat cu Orașul Cisnădie, pentru terenul în suprafață de 3.767 mp., categoria de folosință fânaț, înscris în C.F. 100371, nr.cad/top. 100371, aflat în domeniul privat al orașului Cisnădie;

- Contractul de comodat nr. 16841 din 11.11.2020, încheiat între dl. BIȚU ANDREI-LIVIU, cu domiciliul în orașul Cisnădie, \_\_\_\_\_, jud. Sibiu, și Orașul Cisnădie, cu sediul în orașul Cisnădie, strada Piața Revoluției nr.1, județul Sibiu, pentru terenul în suprafață de 3.767 mp., categoria de folosință fânaț, înscris în C.F. 100371, nr.cad/top. 100371, cu destinația vatră de stupină, aflat în domeniul privat al orașului Cisnădie;

În conformitate cu prevederile:

- art. 7 alin. (2) din Legea nr. 287/2009, Codul civil, republicat, cu modificările și completările ulterioare;

- art. 362 alin.(1) coroborat cu art. 332-348 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

- Legea nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. c) și alin.(6) lit. b), art. 139 alin. (3) lit. g), art. 140 alin. (1), art. 196 alin. (1) lit. a) și art. 243 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

Față de cele mai sus prezentate propun adoptarea Hotărârii Consiliului local Cisnădie în forma prezentată.

**Întocmit:**  
**Consilier,**  
**Cristian Doru CREȚOIU**



Dr. Cristin  
06.03.2025

06.03.2025  
Din tehnica

PRIMĂRIA ORĂȘULUI CISNĂDIE  
REGISTRATURĂ  
Intrare 5949 / 05. MAR. 2025  
Nr. registre

## CERERE DE RENUNȚARE LA CONTRACT

Către:

**Primăria Orașului Cisnădie**  
Str Pta Revoluției Cisnădie

Subsemnatul(a), BITU ANDREI LIVIU domiciliat(ă) în CISNĂDIE STR  
identificat(ă) cu CI seria SB nr. , eliberat de Spleep  
Cisnădie, în calitate de concesionar,

Vă adresez prezenta cerere prin care solicit renunțarea la **Contractul de  
concesiune nr. 16841/11.11.2020**, încheiat cu Primăria Orașului Cisnădie, având  
ca obiect concesionarea terenului identificat cu **CF nr. 100371**, în suprafață de  
**3.767 mp**, situat în intravilanul orașului Cisnădie.

Renunțarea are loc conform **Art. 8, lit. b) din contract**, privind dreptul  
concesionarului de a renunța unilateral la contract.

Menționez că sunt de acord cu încetarea contractului și predarea terenului liber de  
orice sarcini către concedent, în condițiile stabilite de legislația în vigoare.

Solicit confirmarea încetării contractului și a radierii obligațiilor aferente din  
evidențele Primăriei Cisnădie.

Data: 05.03.2025

Semnătura:

Nume complet:

Telefon:

Mail:





CONTRACT DE COMODAT  
Nr. 16.841 / 11.11.2020

**CAPITOLUL I: PĂRȚILE CONTRACTANTE**

**Art. 1 Orașul Cisnădie**, cu sediul în Cisnădie, Piața Revoluției nr.1, reprezentată legal prin primar GHEORGHE HUJA, în calitate de **proprietar**;

și

BITU ANDREI-LIVIU cu domiciliul în orașul Cisnădie \_\_\_\_\_, posesor al C.I. SB \_\_\_\_\_, eliberat de SPCLEP Cisnădie la data de 11.03.2020 CNP. \_\_\_\_\_ în calitate de beneficiar;

am convenit încheierea prezentului contract, în conformitate cu prevederile art. 2146-2157 din Codul Civil și ale Hotărârii Consiliului Local al orașului Cisnădie 167/20.08.2020, având ca scop atribuirea cu titlu gratuit – vatră de stupină temporară în conformitate cu prevederile Legii nr. 383/2013 a apiculturii.

**CAPITOLUL II: OBIECTUL CONTRACTULUI**

**Art. 2** Obiectul contractului îl reprezintă cedarea de către proprietar, cu titlu gratuit, a dreptului de folosință asupra imobilului situat în CISNĂDIE teren agricol identificat astfel: C.F. 100371, nr.cad./top. 100371, suprafața de 3.767 mp., categoria de folosință: fânaț **destinația de vatră de stupină permanentă.**

La prezentul contract este anexat extrasul de plan cadastral al terenului.

Terenul are acces din strada Băilor f.n.

Bunul imobil ce face obiectul prezentului contract este proprietatea absolută și exclusivă a proprietarului, nu este grevat de nici un fel de sarcini, nu este ipotecat și, nu formează obiectul niciunui fel de garanție de nicio natură.

Beneficiarul are obligația de a plăti taxa pe teren stabilită în conformitate cu prevederile Legii nr.227/2015 privind Codul Fiscal cu modificările și completările ulterioare, precum și alte taxe prevăzute de legislația în vigoare (altele decât chiria/redevența pe teren). Întârzierea plății atrage plata unor penalități și majorări legale, calculate la suma datorată.

Prezentul contract constituie titlu executoriu privind încasarea taxelor restante.

**CAPITOLUL III: DURATA CONTRACTULUI**

**Art. 3** Prezentul contract se încheie pe o perioadă de 7 ani de la data de: **11 noiembrie 2020** până la data de: **10 noiembrie 2027**.

**CAPITOLUL IV: CONȚINUTUL CONTRACTULUI**

**Art. 4 Drepturile proprietarului**

- de a denunța unilateral contractul în cazul în care beneficiarul nu-și respectă obligațiile prevăzute în prezentul contract;
- să constate și să comunice beneficiarului orice atenționare referitoare la nerespectarea clauzelor prezentului contract;
- să i se restituie imobilul fără degradări sau deteriorări, în starea în care a fost predat beneficiarului la începutul contractului.

### **Art. 5 Drepturile beneficiarului**

- a) să i se asigure de către proprietar accesul la teren;
- b) să i se asigure de către proprietar folosința imobilului pe toată durata contractului;
- c) să folosească bunul netulburat;
- d) să amplaseze stupii și utilajele apicole necesare unei bune exploatare a stupinei;
- e) să preia și să exploateze suprafața de teren atribuită în folosință gratuită ca un bun proprietar, evitând degradarea sau distrugerea ei.

### **Art. 6 Obligațiile beneficiarului**

- a) să respecte prevederile Legii nr.383 din 24 decembrie 2013 a Apiculturii cu modificările și completările ulterioare;
- b) să respecte prevederile Regulamentului – cadru de stupărit valabil la nivelul UAT Cislădie;
- c) să anunțe proprietarul terenului în termen de 5 zile lucrătoare de la data când beneficiarul prezentului contract nu mai deține familiile de albine, chiar dacă acestea au rămas pe acest teren și au un alt proprietar;
- d) să se îngrijească de conservarea imobilului ca un bun proprietar;
- e) să folosească terenul potrivit destinației sale;
- f) să nu folosească terenul în alte scopuri decât cel apicol;
- g) să nu schimbe categoria de folosință a terenului;
- h) să nu realizeze construcții permanente, temporare sau alte investiții pe acest teren;
- i) să ia toate măsurile cu privire la prevenirea și stingerea incendiilor;
- j) să suporte, de la data preluării bunului, cheltuielile locative;
- k) să restituie folosința imobilului la împlinirea termenului stipulat în prezentul contract, fără sarcini;
- l) să amplaseze panoul de identificare a stupinei conform prevederilor legale;
- m) să anunțe la Primăria orașului Cislădie în maxim 24 ore, instalarea vetrei de stupină, prezența sau plecarea cu stupii în pastoral.
- n) beneficiarul răspunde în mod personal pentru toate încălcările legii constatate de agenții constataatori;

## **CAPITOLUL V: DENUNTAREA UNILATERALĂ**

**Art.7 a) Proprietarul are dreptul să denunțe unilateral contractul pentru nerespectarea clauzelor contractuale de către beneficiar.**

b) Denunțarea unilaterală nu trebuie precedată de notificare și este însoțită de plata daunelor calculate după aprecierea părții care nu a primit executarea întocmai a obligației contractuale.

## **CAPITOLUL VI: ÎNCETAREA CONTRACTULUI**

**Art. 8** Prezentul contract încetează în următoarele situații:

- a) în cazul în care beneficiarul nu mai deține în proprietate familii de albine;
- b) la predarea bunului de către beneficiar;
- c) prin trecerea termenului prevăzut în contract;
- d) în caz de deces al beneficiarului.

## **CAPITOLUL VII: FORȚA MAJORĂ**

**Art. 9 a)** Forța majoră exonerează părțile de răspundere în cazul executării necorespunzătoare sau cu întârziere a obligațiilor asumate prin prezentul contract.

b) Prin forța majoră se înțelege un eveniment independent de voința părților, imprevizibil și insurmontabil, apărut după încheierea contractului, care împiedică părțile să-și execute obligațiile asumate.

**Art.10** Orașul Cisnădie nu răspunde de pagubele beneficiarului provocate de intemperii, ploi abundente, inundații, viituri, alunecări de teren, incendii etc. sau de cele produse de către animalele domestice sau sălbatice.

## **CAPITOLUL VIII: SOLUȚIONAREA LITIGIILOR**

**Art. 11** Orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv referitor la validitatea, interpretarea, executarea ori desființarea prezentului contract se va soluționa de către instanțele judecătorești competente.

## **CAPITOLUL IX DISPOZITII FINALE**

**Art. 12** În cazul în care modificarea legislației în perioada de valabilitate a contractului va presupune modificarea clauzelor, părțile contractante vor stabili de comun acord noile clauze printr-un act adițional, aprobat prin hotărâre de consiliu local.

**Art.13** Prezentul contract de comodat s-a încheiat în 3 (trei) exemplare, cu următoarea difuzare:

- 1 ex. Proprietar – Primăria orașului Cisnădie;
- 1 ex. Compartimentul Impozite și Taxe al Primăriei orașului Cisnădie;
- 1 ex. beneficiar.

Semnături



Beneficiar,  
Bițu Andrei-Liviu

Întocmit:  
Consilier  
Cristian-Dan Crețoiu

Vizat: 2021	Vizat: 2022	Vizat: 2023	Vizat: 2024
Vizat: 2025	Vizat: 2026	Vizat: 2027	



ROMÂNIA  
JUDEȚUL SIBIU  
CONSILIUL LOCAL CISNĂDIE

**HOTĂRÂREA NR. 167**

privind declararea unui teren ca vatră de stupină permanentă  
și atribuirea acestuia cu titlu gratuit dlui. Bițu Andrei-Liviu

Consiliul local al orașului Cisnădie, întrunit în ședință publică ordinară, în număr de 14 consilieri, la data de 20 august 2020;

Analizând Referatul de aprobare nr. 11737/12.08.2020 întocmit de inițiator și Raportul de specialitate nr.11.738/12.08.2020 privind declararea unui teren ca vatră de stupină permanentă și acordarea cu titlu gratuit a acestuia dlui. Bițu Andrei-Liviu, întocmit de Compartimentul cadastru și agricultură;

Văzând avizul comisiei economico – financiare, agricultură, programe de dezvoltare nr. 346 / 18.08.2020, avizul comisiei tehnice, amenajarea teritoriului, administrarea domeniului public și privat, gospodărie orășenească, mediu și turism nr. 221 / 18.08.2020 și avizul comisiei juridice, ordine publică, sănătate, protecție socială, învățământ, cultură, culte, tineret și sport nr. 301 / 18.08.2020

În conformitate cu prevederile art.11 din Legea nr.383 din 24.12.2013 a Apiculturii cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. „c” și alin.(6) lit. „b”, art. 139 alin. (3) lit. „g”, art. 140 alin. (1), art. 196 alin. (1) lit. „a” și art. 243 alin. (1) lit. „a” din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ;

**HOTĂRĂȘTE:**

**Art.1** Se aprobă declararea ca vatră de stupină permanentă a terenului proprietatea privată a orașului Cisnădie identificat prin nr.topografic 100371 înscris în CF 100371 în suprafață de 3.767 mp. categoria de folosință fâneață.

**Art.2** Se atribuie dlui. Bițu Andrei-Liviu, domiciliat în orașul Cisnădie județul Sibiu, în folosință gratuită, cu destinația vatră de stupină permanentă pentru o perioadă de 7 ani, terenul identificat la art.1.

**Art.3.** Se aprobă încheierea contractului de comodat a terenului identificat la art.1 cu domnul Bițu Andrei-Liviu, conform anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art.4** Ducerea la îndeplinire a prezentei se încredințează primarului orașului Cisnădie, prin Compartimentul cadastru și agricultură, iar încasarea taxelor aferente prin Compartimentul impozite și taxe.

**Art.5** Comunicarea și publicitatea prezentei se asigură de către Direcția administrație publică locală.

Adoptată la Cisnădie în data de 20 august 2020, cu 14 voturi „pentru”.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ  
ZAHARIE HOZAT



CONTRASEMNEAZĂ  
SECRETAR GENERAL,  
CIPRIAN-CONSTANTIN RUSU

**Difuzare:** 1 ex. Instituția Prefectului - Jud. Sibiu  
1 ex. Primar  
1 ex. Secretar General  
1 ex. Dosar ședință  
1 ex. Evidență hotărâri  
1 ex. . Compartimentul Cadastru și Agricultură  
1 ex. Compartiment Impozite și Taxe  
1 ex. Bițu Andrei-Liviu  
1 ex. Afișaj

**Red./Dact.C.Cr.**